



משרד החינוך
המנהל הפדגוגי
אגף בכיר בחינות
מחברת בחינה

לנבחנים ולנבחנות שלום,
יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה.
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.
אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

יש להקפיד על טוהר הבחינות !

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה !

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון: 016382 אנגלית	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات שנה السنة חודש الشهر מועד موعد סמל ביה"ס מס' תעודת הזהות رقم المدرسة رقم الهوية יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
--	--	-------------------------------------

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير لامتحانات

الإدارة التربوية

دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُثير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!

אנגלית

שאלון ג'
(MODULE C)
גרסה ב'

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.
- | | | | | |
|-----------|---|-------------|---|------------|
| פרק ראשון | — | הבנת הנקרא | — | 70 נקודות |
| פרק שני | — | משימת כתיבה | — | 30 נקודות |
| סך הכול | — | | | 100 נקודות |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: אחד המילונים או אחת המילוניות מן הרשימה שבאתר הפיקוח על הוראת האנגלית ובאתר של אגף הבחינות במשרד החינוך.
- נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דו-לשוני: אנגלי-שפת אימו / שפת אימו-אנגלי. השימוש במילון אחר טעון אישור של הפיקוח על הוראת האנגלית.
- ד. הוראות מיוחדות:
- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
 - (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

שים לב: אין להוסיף דפים למחברת הבחינה.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016382, גרסה ב'

PART I: WRITTEN RECEPTION (70 points)

(ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS)

الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)
اقرأ القطعة التي أمامك، وأجب عن الأسئلة 1-7.

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות)
קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 1-7.

Read the text below and then answer questions 1-7.

LIGHTS OUT

I Tall buildings with bright lights at night are a magical sight. In fact, it is one of the attractions of North America's big cities. However, few people are aware that those brightly lit buildings also have a dark side to them: they can be very dangerous for the millions of birds flying through those cities during migration season.

5 **II** Twice a year, in spring and autumn, millions of birds fly through the skies of North America. In the spring they fly north and in the autumn they fly south. Many of them are nocturnal birds, meaning they travel at night. When they fly near buildings, the bright lights
10 in the windows often confuse them. They crash into the walls or into the glass windows and get hurt. Other birds lose their sense of direction and fly around in circles until they get so tired that they fall to the ground. According to experts, as many as 100 million birds are harmed every
15 year in North America because of nighttime lights. In the city of Chicago alone, thousands of birds are found injured or dead every day during the migration season.



City lights at night
Photo by Reynaldo Briganty
From **Pexels**, photo 771881

III Chicago was one of the first cities to try to solve the problem with its "Lights Out" program. As part of this program, building managers in tall office buildings are encouraged to switch off the lights
20 late at night during the migration season. People who live on the upper floors of tall buildings are reminded to turn off their lights before going to sleep. By taking these steps, they save on electricity so they also pay less for it. Although there is still much to do, this program has had some success:



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016382, גרסה ב'

there are fewer dead or injured birds in Chicago. Other cities, like Toronto, have similar programs but they are managed by environmental groups alone, while in Chicago, the city authorities participate in
25 managing the program.

IV As Toronto environmentalist Michael Measure points out, light pollution hurts not only birds but other wildlife too. It even prevents people who live in the city from being able to see the stars. So the "Lights Out" program may have benefits far beyond helping migrating birds.

ענה באנגלית על השאלות 1-7, על פי הקטע.
בשאלות 1, 4, 5 ו-7, הקף את המספר של התשובה הנכונה.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(70 נקודות)

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-7، حسب القطعة.
في الأسئلة 1 و 4 و 5 و 7، ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة.
في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(70 درجة)

QUESTIONS (70 points)

Answer questions 1-7 in English according to the text. In questions 1, 4, 5 and 7, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

- What do we learn in paragraph I?
 - Which North American cities have brightly lit buildings.
 - Which tall buildings have the brightest lights.
 - What problem brightly lit buildings can cause.
 - Why buildings with lights attract birds.

(8 points)
- Why might people see millions of birds in the spring? (paragraphs I and II)
ANSWER:
(8 points)
- Flying near the brightly lit buildings at night confuses the birds. How do they get hurt as a result?
Give TWO ways. (paragraph II)
 -
 -

(2×9=18 points)



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016382, גרסה ב'

4. Chicago is mentioned in paragraph II because it (–).
- i) has lots of injured birds during migration season
 - ii) has the brightest buildings in North America
 - iii) is one of the most attractive North American cities
 - iv) attracts more migrating birds than other cities

(9 points)

5. What is the advantage of the program for the people of Chicago? (paragraph III)
- i) They can sleep better at night.
 - ii) They save money by using less electricity.
 - iii) Building managers don't have to work hard.
 - iv) Fewer birds are flying through the city.

(9 points)

6. In what way is Chicago's "Lights Out" program different from the programs used in other cities?
(paragraph III)

ANSWER:

(9 points)

7. What can we understand from paragraph IV?
- i) Where the "Lights Out" program is being used.
 - ii) Where city people can go to see stars.
 - iii) How light pollution hurts wildlife in Toronto.
 - iv) What other advantages the program might have.

(9 points)

لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016382, גרסה ב'

PART II: WRITTEN PRODUCTION (30 points)

(WRITTEN PRESENTATION)

الفصل الثاني : مهمة كتابية (30 درجة)

اقرأ التوجيهات التي أمامك، واكتب وفقاً لها
موضوعاً إنشائياً يحوي 70-90 كلمة.

פרק שני: מטלת כתיבה (30 נקודות)

קרא את ההנחיות שלפניך, וכתוב על פיהן
חיבור באנגלית ובו 70-90 מילים.

Write 70-90 words in English on the following topic.

8. Many people think there is too much emphasis on tests and grades in our education system.

Do you agree? Give reasons for your opinion.

בהצלחה!

Use this page and the next (pages 7-8) for writing a rough draft.



אנגלית, קיץ תשפ"א, מס' 016382, גרסה ב'

لا تكتب في هذه المنطقة

לא לכתוב באזור זה



Write your final version here.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, and the paper is otherwise completely blank.

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך



لا تكتب في هذه المنطقة

لا لכתוב באזור זה



לא לכתוב באזור זה

لا تكتب في هذه المنطقة



מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"